

# 古英語における過去複数を示す動詞の屈折語尾に関する研究 (4) : *The Letter of Alexander to Aristotle* を中心に

鴫 崎 敏 彦

日本獣医生命科学大学 応用生命科学部動物科学科 英語学教室

**要 約** 本稿では、10 世紀の終わり頃に筆写されたとされる *The Letter of Alexander to Aristotle*<sup>1)</sup> に現れる過去複数を示す動詞の屈折語尾の全用例を対象とし、法の違い・動詞の活用変化の違いの2つの観点から屈折語尾の現れ方の特徴を考察した。その結果、法の違いに関しては、水平化の過程において、直説法過去複数を示す屈折語尾では標準形の *-on* とその異形である *-an* と *-un* が見られ、叙想法過去複数では *-on*、*-an*、*-en* が見られており、直説法過去複数を示す屈折語尾に倣った *-an* の叙想法過去複数の文脈への導入がすでに始まっていることが分かった。また、上述の水平化の中で最も早く起こった変化はおそらく *-on* から *-an* への変化であろうという Armbrorst (1977) の指摘を支持する証拠が得られた。活用変化の違いに関しては、直説法過去複数を示す *-an* は強変化動詞の屈折語尾として出現する割合が高いことが分かった。また、叙想法過去複数を示す *-an* と *-en* の出現には一定の傾向は認められないことが推察された。

**キーワード** : 屈折語尾, 過去複数, 活用変化

日獣生大研報 68、15-20、2019.

## 1. はじめに

古英語期における過去複数を示す動詞の屈折語尾に関して、よく使用されている古英語の入門書 Davis (1980) や Quirk and Wrenn (1957) などによると、直説法過去複数では (1) ①の下線部のように *-on* が標準形とされ、叙想法過去複数では (1) ③の下線部のように *-en* が標準形とされている。次の (1) を参照されたい (pres.:present, indic.:indicative, sg.:singular, p.:person, pret.:preterite, pl.:plural, subj.:subjunctive)。

### (1) General Notes on Verb Inflexions

Tense

① The pres. indic. pl. almost always ends in *-að*, the pret. indic. pl. always in *-on*.

② Consonantal and most irregular verbs have a dental suffix in all preterite forms (*herian—herede*); vocalic verbs form the preterite with changes of stem-vowel (*bindan—band—bundon*).

Mood

③ The pres. and pret. subj. sg. are in *-e*, pl. in *-en*.

④ There are in general but two imperative forms, a 2 p. sg. in *-e*, *-a*, or without ending, and a 2 p. pl. in *-að*.

(Quirk and Wrenn 1957:41、下線は筆者)

しかしながら、現存する最古の英文学作品と言われる英雄叙事詩 *Beowulf* を調べてみると、(2) のように過去複数を示す屈折語尾として *-on*、*-en*、*-an*、*-un*、*-e* の5種類の語尾が出現しており、代表的な古英語の入門書にある標準形の記述とは異なった様相を呈している ((2) の *Beowulf* の後の数字は行数を示す)。

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| (2) a. <i>Beowulf</i> 2 | beodcyninga þrym gefrunon,               |
| b. <i>Beowulf</i> 1212  | wyrsan wigfreca wæl<br>reafeden          |
| c. <i>Beowulf</i> 43    | Nalæs hi hine læssan lacum<br>teodan,    |
| d. <i>Beowulf</i> 60    | in worold wocun, weoroda<br>raeswa[n].   |
| e. <i>Beowulf</i> 905   | lemede to lange; he his leodum<br>wearð, |

本稿では、古英語における過去複数を示す屈折語尾の現れ方の特徴を解明するために、British Library Cotton Vitellius A. XV の後半部 (以下、ノーウェル写本) に *Beowulf* などと共に収められている *The Letter of Alexander to Aristotle* (以下、*Alexander's Letter*) に現れる過去複数を示す屈折語尾の全用例を調査・分析し、その現れ方の特徴を法の違い・動詞の活用変化の違いの2つの観点から考察する。

## 2. *Alexander's Letter* に基づく分析

*Alexander's Letter* における過去複数を示す 5 種類の屈折語尾 (-on、-an、-un、-en、-e) のそれぞれの用例数を調べたところ、-on は 314 例、-an は 58 例、-un は 1 例、-en は 9 例、-e は 0 例であった。次に全用例を示すので参照されたい (動詞の前の数字は [頁数: 行数] を示す)。

### (3) a. -on (314 例)

107b:17 wæron/108:3 healdon/108:13 wæron/108:14 bugon/108:15 wunedon/108b:10 wæron/108b:14 oforcwomon/108b:14 oferswyðdon/108b:15 geslogon/108b:18 wæron/109:2 gewurdon/109:3 cwomon/109:6 ofercwomon/109:6 oferswyðdon/109:7 onfengon/109:7-8 wæron<sup>2)</sup>/109:16 stodon/109:18 bæron/109:20 eodon/109b:1 sceawedon/109b:1-2 wæron<sup>3)</sup>/109b:3 wæron/109b:4 gerimdon/109b:5 wæron/109b:10 hongodon/109b:11 wæron/109b:13 wæron/109b:16 wæron/109b:18 wæron/109b:19 wæron/118:1 wrepedon/118:2 wrepedon/118:3 stodon/118:4 wæron/118:5 wæron/118:7 wæron/118:8-9 fundon/118:18-19 sægdon/118:20 scoldon/118b:2 becwomon/118b:14 gelæddon/118b:17-18 gelæddon/119:1 spunnon/119:2 wæfon/119:2 tiolodon/119:4 gelæddon/119:6 wæron/119:10 logon/119:13 ferdon/119:16 hæfdon/119:16 wægon/119:17 læddon/119:17 wendon/119:17 ondredon/119:18 forleton/119:19 genomon/119:20 aledon/119b:3 meahton/119b:12 læddon/119b:15 wæron/120:4 wurdon/120:6 abæron/120:6 aræfndon/120b:3 ferdon/120b:3 ongunnon/120b:11 wæron/120b:12 hæfdon/120b:20 meahton/121:3 wægon/121:3 læddon/121:7 wægon/121:8 bæron/121:13 wæron/121:17 byrgdon/121:18 celdon/121:19 pigdon/121b:7 wundredon/121b:9 scoldon/121b:14 wæron/121b:15 ferdon/122:1 biwriton<sup>4)</sup>/122:1 sægdon/122:2 gesawon/122:2-3 ongeaton/122:4 gesawon/122:7 getæhton/122:8 bidon/122:10 noldon/122:11-12 scoldon/122:12 wæron/122:16 foron/122:17 hæfdon/122b:3-4 sliton<sup>5)</sup>/122b:4 blodgodon/122b:4 fornamon/122b:7-8 gelæddon/122b:9 wæron/122b:9 wæron/122b:10 tobrudon/122b:11 dydon/122b:12 aweollon/122b:16 ferdon/122b:16 gesawon/122b:17 hæfdon/122b:19 stodon/122b:20 sæton/123:1-2 frunon/123:2 onswaredon/123:2 sædon/123:3 mehton/123:4

cwædon/123:4 fundon/123:7 wæron/123:9 ferdon/123:11 ferdon/123:13 wiðstodon/123:15 cwomon/123b:2 wæron/123b:7 hæfdon/123b:10 hæfdon/123b:19 didon/123b:19 onældon/124:2 hæfdon/124:3 hæfdon/124:10 cwomon/124:11 wæron/124:14 onetton/124:14 feollon/124:16 wæron/124:17 wæron/124:20 wæron/124b:4-5 cwealdon/124b:5 forburnon/124b:6 drugon/124b:8 hæfdon/124b:9 gewiton/124b:9 ehton/124b:12 wæron/124b:13 hæfdon/124b:13-14 hæfdon/124b:14 wæron/124b:15 wæron/124b:18 woldon/124b:19 Eodon/124b:19 schuncon/124b:20 wæron/125:1 eodon/125:3 sliton/125:3 tæron/125:3 hæfdon/125:4 eðedon/125:8 swulton/125:9 fuhton/125:10 acwealdon/125:13 hæfdon/125:14 becwomon/125:16 mynton/125:18 ferdon/125:19 ræsdon/125b:1 mihton<sup>6)</sup>/125b:6 abisgodon/125b:7 wæron/125b:8-9 sperdon/125b:9 pulledon/125b:9 hæfdon/125b:11 wundodon/125b:11 tæron/110:5 woldon/110:9 meahton/110:10-11 ofscotadon/110:11 ofslogon/110:11 acwealdon/110:16 swulton/110b:1 wundedon/110b:6 wæron/110b:7 wæron/110b:8 wæron/110b:9 ybsæton/110b:11 wæron/110b:13 wæron/110b:13 uptugon/110b:14 tæron/110b:15 flegdon/110b:15 dydon/110b:16 gewiton/110b:18-19 gelæddon/111:1 wæron/111:2 sohton/111:4 drugon/111:5 gelæddon/111:5-6 gebrohton/111:8 hæfdon/111:12 budon/111:12 gefuhton/111:13 ongeaton/111:14 forleton/111:16 ferdon/111:20 onfengon/111b:1 foron/111b:4 hæfdon/111b:6 ferdon/112b:14 gehyrdon/112b:15 ongeaton/113:16 wæron/113:18 wæron/113b:2 ferdon/113b:4 gesawon/113b:5 geferdon/113b:7 wæron/113b:11 sægdon/113b:18-19 geferdon/114:5 wæron/114:12 gefylldon/114:12 ofbeaton/114:16 wæron/114:17-18 woldon/114b:2 dydon/114b:2 fengon/114b:11 wæron/114b:13 gesawon/114b:14 wæron/114b:15 gewiton/114b:16 wicodon/114b:19 ferdon/115:2 wæron/115:3 wæron/115:4 wæron/115:5 gimdon/115:8 uptugon/115:8 æton/115:8 lifdon/115:9 druncon/115:10 flugon/115:12 hyddon/115:12 gesawon/115:15 woldon/115:16 scotodon/115:16-17 aflymdon/115:17 gewiton/115:18 geferdon/115:20 gesawon/116:6 trædon/116:6 wæron/116:13 feollon/116:15 cwædon/116:16 wendon/116:20 hæfdon/116b:1 forleton/116b:3 pigdon/116b:6 forwurdon/116b:7 wæron/116b:8 foron/116b:10 gesawon/116b:11-12 gesawon/116b:20 swulton/117:1 eodon/117:12

ondsworadon/117:13 sægdon/117b:13  
 sægdon/117b:19 sægdon/126:1 sægdon/126:2  
 bædon/126:3 wæron/126:3-4 gecunnedon/126:10  
 læddon/126:12 wæron/126:14 gesawon/126:17  
 brucon/126:19 wæron/126:19 ondswardon/126:20  
 sægdon/126b:1 wæron/126b:4 lifdon/126b:5  
 æton/126b:6 sceawodon/126b:7 eodon/126b:12  
 wæron/126b:13 onhongedon/127:19-20  
 wæron/127b:1 meahon<sup>7)</sup>/127b:3 wæron/127b:7  
 weoxon/127b:16 wæron/127b:16-17  
 ondredon/127b:17 sceoldon/128:7 wæron/128:7  
 gesawon/128b:14 gehyrdon/128b:16  
 wæron/128b:19 eodon/128b:20-129:1  
 gebædon/129:2 dydon/129:4 wæron/129b:2  
 wæron/129b:2 weopon/129b:4-5 gewiton/129b:6  
 woldon/129b:8 bædon/130:19 scoldon/130b:18  
 weopon/130b:20 weopon/131:8 fægon/131:11  
 wæron/131:13 scoldon/131b:5 wæron/131b:6  
 wæron

## b. -an (58 例)

108b:16 settan/109:15 genoman/109:18-19  
 onstodan/118b:10 cudan/119:2 worhtan/119:8  
 becwoman/120b:5 cwoman/120b:8  
 oncwoman/121:16 liccodan/121b:17 cwoman/122:5  
 miþan/122:13 hyddan/122:16 swumman/123:6  
 becwoman/123:13 ehtan/124:14-15 cwoman/124:19  
 scinan/124:19 lixtan/124b:3 scyldan/124b:4  
 slogan/124b:7 fuhtan/124b:7 wunnnan/124b:11  
 cwoman/124b:16 cwoman/125:1 geforan/125:16  
 cwoman/125:19 cwoman/125:20 sceldan/125b:4  
 cwoman/125b:6 cwoman/110:18 cwoman/110b:1  
 bitan<sup>8)</sup>/110b:2 swultan/110b:4 gewundodan/110b:5  
 cwoman/111:8 foran/111:18 becwoman/111b:2  
 becwoman/111b:8 becwoman/113b:2  
 woldan/114:12-13 becwoman/114:20 noman/114b:2  
 scyldan/114b:6 Cwoman/114b:20 cwoman/115:14  
 cwoman/115b:1 becwoman/115b:13-14  
 gewicodan/116:12 cwoman/116b:3 restan/116b:6  
 becwoman/117:9 cwoman/117b:18 sworan/126:9  
 foran/126:14 nealehtan/127:19 noman/128:15  
 stodan/128b:20 stodan

## c. -un (1 例)

108:5 wærun

## d. -en (9 例)

119:12 gereden/114b:1 tioloden/114b:18  
 meahen/117:4 geweorþeden/117:12 wisten/117b:19  
 lugen/127:7 adyden/127b:15 wepen/131:2 abulgen

## 2. 1. 法の違い(直説法/叙想法)から見た過去複数を示す屈折語尾

まず、(3a-d)における過去複数を示す屈折語尾の全用例を法の違い(直説法/叙想法)によって分類し、4種類の屈折語尾(-on、-an、-un、-en)がどのように分布しているかを調査する。法とは、文の内容に対する話者の心的態度を表す動詞の語形のことである。Davis (1980)は叙想法を、(4)のように、あることがらを事実としてではなく、心の中で考えられたこと(願望、条件、疑いなど)として述べる言い方であると定義している。

- (4) The subjunctive mood states something not as a fact, as the indicative does, but merely as an object of thought. Hence it is used to express wish, condition, doubt, and the like.

(Davis 1980: 54)

*Alexander's Letter* ように、多様な屈折語尾が出現し、(1)で示したような規範的な語尾の使い分けがなされていない場合には、直説法か叙想法かの判断が難しい例も存在する。したがって、本稿では、Rypins (1924)の語彙解説なども参考にしながら、(4)の定義に当てはまる例を抽出し、(5)の45例を叙想法の例として扱うことにする。

## (5) 叙想法過去複数 (45 例)

## a. -on (32 例)

118:20 scoldon/118b:2 becwoman/118b:17-18  
 gelæddon/119:13 ferdon/119:19 genomon/119:20  
 aledon/122:7 getæhton/122:11-12 scoldon/123:3  
 mehton/123:4 fundon/124:2 hæfdon/124:20  
 wæron/125:13 hæfdon/111:1 wæron/111:4  
 drugon/112b:14 gehyrdon/112b:15 ongeaton/113:16  
 wæron/116:6 trædon/117b:13 sægdon/117b:19  
 sægdon/126:1 sægdon/126:3 wæron/126:3-4  
 gecunnedon/126:19 wæron/127b:7 weoxon  
 /127b:16 wæron/127b:17 sceoldon/130:19  
 scoldon/130b:20 weopon/131:8 fægon/131:11  
 wæron

## b. -an (4 例)

123:6 becwoman/110b:4 gewundodan/114:20  
 noman/114b:2 scyldan

## c. -en (9 例)

119:12 gereden/114b:1 tioloden/114b:18  
 meahen/117:4 geweorþeden/117:12 wisten/117b:19  
 lugen/127:7 adyden/127b:15 wepen/131:2 abulgen

(5a-c)が示すように、叙想法過去複数を示す屈折語尾として、直説法過去複数の標準形と同形である-onが32例、その異形である-anが4例、叙想法過去複数の標準形である-enが9例現れている。

(3a-d)の全用例から(5a-c)の叙想法の用例を抜くと、*Alexander's Letter*では、直説法過去複数を示す屈折語尾



として、*-on* が 282 例、*-an* が 54 例、*-un* が 1 例出現していることになる。このように、標準形 *-on* と共に *-an* や *-un*、*-en* が現れてきて屈折語尾が曖昧化し、*-en* の *n* が脱落して語尾が消失していく過程を屈折語尾の水平化 (leveling) と呼ぶ。用例数が少ないため断定的なことは言えないが、法の違いによる形態的区別を見ると、*Alexander's Letter* では、(5c) のように、叙想法過去複数を示す屈折語尾として *-en* が 9 例残っている。この点から、過去複数を示す屈折語尾における直説法と叙想法の形態的区別は完全に消失してはいないことが分かる。しかし、(5a,b) が示すように、出現率では *-on* の方が高く、その異形である *-an* も現れていることから、上述の形態的区別は消失に向かう過渡期にあると言ってよいだろう。この点は (6) の *-on* に関する指摘の通りである。

- (6) ... the relatively early and considerable spellings of *-on/-an* for the *-en* ending of the preterite plural subjunctive of weak and strong verbs in West Saxon ... (Armborst 1977: 1)

(6) で示したように、Armborst (1977) は、*-on* と *-an* の両方が、古英語期の比較的初期の段階で、叙想法過去複数を示す屈折語尾として頻出すると指摘している。叙想法過去複数の文脈における *-an* の出現に関して、Armborst は、(7) のように、直説法過去複数を示す *-on* の異形を導入したものであると指摘している。

- (7) One must be careful to separate here cases of *-an* spellings for *-en* of the preterite subjunctive plural, ... , since this is not a reverse spelling, but rather ( ... ) a variant of *-on* levelled early ( ... ) from the preterite indicative plural into the subjunctive. (Armborst 1977: 15)

(5b) が示すように、叙想法過去複数を示す屈折語尾として *-an* が 4 例出現していることから、*Alexander's Letter* では、直説法過去複数を示す *-on* の異形である *-an* の叙想法過去複数の文脈への導入がすでに始まっていることが分かる。

直説法過去複数を示す屈折語尾の水平化に関して考察を加える。直説法過去複数を示す屈折語尾の水平化に関して、Armborst (1977) は、(8) のように、Marckwardt (1949) が調査した 15 種類のテキストからの用例を基にして、最も早く起こった変化はおそらく *-on* > *-an* であろうと指摘している。

- (8) Marckwardt states that all but one of the eleventh-century texts he examined show cases of levelling in the inflectional syllable of the preterite plural indicative — 306 cases of *-an* (as the frequency

indicates, probably the earliest of the three changes recorded here; cf. n. 14) ; 35 cases of *-en*; 28 cases of *-e*; giving a total of 369 occurrences of an indication levelling of some degree or sort as against 2006 cases of traditional *-on*. (Armborst 1977: 10)

ただし、この Armborst の指摘は、11 世紀に書かれたテキストからの用例を基にした推論であり、10 世紀のテキストの用例については精査していない。この点で、直説法過去複数を示す屈折語尾の水平化の起こりを結論付けるには不十分であると言える。*Alexander's Letter* の調査結果では、直説法過去複数を示す *-on* 以外の屈折語尾として *-un* が 1 例のみ出現しているが、それを除けば他は全て *-an* となっている。このことから、*Alexander's Letter* の調査結果は (8) の Armborst の指摘を支持するものとなっている。

## 2. 2. 活用変化の違いから見た過去複数を示す屈折語尾

次に、(3b-d) の *Alexander's Letter* における過去複数を示す *-on* 以外の屈折語尾の用例を活用変化の違いによって分類した場合、*-an*、*-un*、*-en* の 3 種類の屈折語尾がどのように分布しているかを調査する。一般に古英語の動詞は、その活用の仕方によって強変化動詞 (I 類～VII 類)・弱変化動詞 (1 類～3 類)・過去現在動詞・変則動詞の 4 種類に分類される。この分類に基づいて *-an*、*-un*、*-en* の 3 種類の屈折語尾の分布を、直説法過去複数の文脈の場合と叙想法過去複数の文脈の場合とで分けて調査したところ、次の第 1 表・第 2 表のようになった (空所は出現が観察されなかったことを示す)。

第 1 表から明らかなように、*Alexander's Letter* では、直説法過去複数の文脈における *-an* の出現に関しては、強変化動詞の屈折語尾の場合が 41 例、弱変化動詞の場合が 11 例、過去現在動詞の場合が 1 例、変則動詞の場合が 1 例となっている。このことから明らかなように、直説法過去複数を示す *-an* に関しては、強変化動詞の屈折語尾として出現する割合が高いとすることができる。

この結果は、10 世紀と 11 世紀における直説法過去複数を示す *-an*、*-en*、*-e* の出現には一定の傾向があり、10 世紀では強変化動詞・過去現在動詞の屈折語尾として出現する割合が高く、11 世紀では強変化動詞・過去現在動詞・変則動詞の屈折語尾として出現する割合が高いと主張している Marckwardt (1949) の指摘を部分的に支持するものとなっている。

一方、Armborst (1977) は、10 世紀における直説法過去複数を示す *-en*、*-e* に関して、強変化動詞と弱変化動詞でその出現率に大きな差異は認められないとしており、Marckwardt の上述の指摘には矛盾があると示唆している。しかし、Armborst が根拠として用いた用例には *-an* が含まれていないため、Marckwardt の指摘の全てを否定できてはいなかった。*Alexander's Letter* では、Marckwardt

表 1. 直説法過去複数の文脈における動詞の活用変化と屈折語尾の分布

		- a n	- u n
強 変 化 動 詞	I 類	3	
	II 類		
	III 類	4	
	IV 類	2 6	
	V 類		
	VI 類	8	
	VII 類		
小 計 ( 強 変 化 動 詞 )		4 1	0
弱 変 化 動 詞	1 類	9	
	2 類	2	
	3 類		
小 計 ( 弱 変 化 動 詞 )		1 1	0
過 去 現 在 動 詞		1	
変 則 動 詞		1	1
合 計		5 4	1

表 2. 叙想法過去複数の文脈における動詞の活用変化と屈折語尾の分布

		- a n	- e n
強 変 化 動 詞	I 類		
	II 類		2
	III 類		
	IV 類	2	
	V 類		
	VI 類		
	VII 類		1
小 計 ( 強 変 化 動 詞 )		2	3
弱 変 化 動 詞	1 類	1	2
	2 類	1	1
	3 類		
小 計 ( 弱 変 化 動 詞 )		2	3
過 去 現 在 動 詞			2
変 則 動 詞			1
合 計		4	9

の指摘を部分的に支持するような傾向が存在しており、*-an* は強変化動詞の屈折語尾として出現する割合が高いことが明らかになった。

また、第2表から明らかなように、*Alexander's Letter* では、叙想法過去複数の文脈における *-an* の出現に関しては、強変化動詞の屈折語尾の場合が2例、弱変化動詞の場合が2例となっており、*-en* の出現に関しては、強変化動詞の屈折語尾の場合が3例、弱変化動詞の場合が3例、過去現在動詞の場合が1例、変則動詞の場合が1例となっ

ている。用例数が少ないので断定的なことは言えないが、この調査結果から、*Alexander's Letter* では、叙想法過去複数を示す *-an* と *-en* の出現には一定の傾向は認められないと言ってよいだろう。

### 3. ま と め

本稿では、10世紀の終わり頃に筆写されたとされる *Alexander's Letter* に現れる過去複数を示す4種類の屈折語尾 (*-on*、*-an*、*-un*、*-en*) の全用例を対象とし、法の違い・動詞の活用変化の違いの観点から屈折語尾の現れ方の特徴を考察した。その目的は、古英語における過去複数を示す屈折語尾の現れ方の特徴を解明することである。その結果、*Alexander's Letter* における過去複数を示す屈折語尾の現れ方の特徴に関して、次のことが分かった。

まず、過去複数を示す屈折語尾における直説法と叙想法の形態的区別は完全に消失してはいないが、消失に向かう過渡期にあると推察された。そして、直説法過去複数を示す屈折語尾の水平化は始まっており、直説法過去複数を示す *-on* の異形である *-an* の叙想法過去複数の文脈への導入もすでに始まっていることが分かった。また、Armbrorst (1977) が指摘するように、直説法過去複数を示す屈折語尾の水平化の中で最も早く起こった変化はおそらく *-on* から *-an* への変化であることが分かった。

次に、過去複数を示す屈折語尾の用例を活用変化の違いによって分類し、*-an*、*-un*、*-en* の3種類の屈折語尾がどのように分布しているかを調査した。その結果、直説法過去複数を示す *-an* の出現に Marckwardt (1949) の指摘を部分的に支持するような傾向が存在しており、*-an* は強変化動詞の屈折語尾として出現する割合が高いことが分かった。また、叙想法過去複数を示す *-an* と *-en* の出現には一定の傾向は認められないと推察された。

今回の調査で明らかになった *Alexander's Letter* における過去複数を示す屈折語尾の現れ方の特徴が10世紀の古英語の一般的な特徴になるのかを検証するためには、*Alexander's Letter* と同時期の他の文献における過去複数を示す屈折語尾の用例を分析する必要がある。これらの調査に関しては今後の研究に譲ることとする。

### 注

<sup>1)</sup> *Alexander's Letter* が *Beowulf* などと共に収められているノーウェル写本は11世紀初頭に筆写された可能性もあるとの指摘があるが (Jack (1997))、本稿では、Malone (1930)、Marckwardt (1949)、Armbrorst (1977) と同様に、10世紀末に筆写された文献として扱うことにする。

<sup>2)</sup> 109頁7-8行目の *wæron* はノーウェル写本では語の一部が判読不能だが、Rypins (1924) や Orchard (1995) の校訂に従い、本稿では、この例を *wæron* として扱うことにする。

<sup>3)</sup> 109b頁1-2行目の *wæron* はノーウェル写本では語の一

部が判読不能だが、Rypins (1924) や Orchard (1995) の校訂に従い、本稿では、この例を *wæron* として扱うことにする。

- <sup>4)</sup> 122 頁 1 行目の *biwriton* はノーウェル写本では語の一部が判読不能だが、Rypins (1924) や Orchard (1995) の校訂に従い、本稿では、この例を *biwriton* として扱うことにする。
- <sup>5)</sup> 122b 頁 3-4 行目の *sliton* はノーウェル写本では語の一部が判読不能だが、Rypins (1924) や Orchard (1995) の校訂に従い、本稿では、この例を *sliton* として扱うことにする。
- <sup>6)</sup> 125b 頁 1 行目の *mihton* はノーウェル写本では語の一部が判読不能だが、Rypins (1924) や Orchard (1995) の校訂に従い、本稿では、この例を *mihton* として扱うことにする。
- <sup>7)</sup> 127b 頁 1 行目の *meahthon* はノーウェル写本では語の一部が判読不能だが、Rypins (1924) や Orchard (1995) の校訂に従い、本稿では、この例を *meahthon* として扱うことにする。
- <sup>8)</sup> 110b 頁 1 行目の *bitan* はノーウェル写本では語の一部が判読不能だが、Rypins (1924) や Orchard (1995) の校

訂に従い、本稿では、この例を *bitan* として扱うことにする。

### 参 考 文 献

- Armborst, B. (1977). "Evidence for Phonetic Weakening in Inflectional Syllables in *Beowulf*." In *Leeds Studies in English* 9, pp. 1-18.
- Davis, N. ed. (1980). *Sweet's Anglo-Saxon Primer*, 9th ed. Oxford: Clarendon Press.
- Jack, G. ed. (1997). *Beowulf: A Student Edition*. Oxford: Oxford University Press.
- Marckwardt, A. H. (1949). "Verb Inflections in Late Old English." In Kirby T. A. and Woolf, H. B. eds. *Philologica: the Malone Anniversary Studies*. Baltimore: Johns Hopkins Press.
- Orchard, A. (1995). *Pride and Prodigies: Studies in the Monsters of the Beowulf-Manuscript*. Cambridge: D.S. Brewer.
- Quirk, R. and Wrenn, C. L. (1957). *An Old English Grammar*. London and New York: Methuen.
- Rypins, S. ed. (1924). *Three Old English Prose Texts in MS. Cotton Vitellius A xv*. EETS o.s. 161. London: Oxford University Press.

## Study of Inflectional Endings for the Preterite Plural in Old English (4) : Focusing on *The Letter of Alexander to Aristotle*

Toshihiko TOKIZAKI

Laboratory of the English Language,  
Nippon Veterinary and Life Science University

### Abstract

In this paper, we have taken all examples of inflectional endings for the preterite plural in *The Letter of Alexander to Aristotle* and have examined them in terms of mood and verb conjugation. We have found that the leveling of the *-on* preterite indicative plural ending to *-an* and *-un* had already occurred at the time of the composition of *The Letter*, and the introduction into the preterite subjunctive plural of *-an*, an existing variant of the *-on* preterite indicative plural ending, had already been seen. Further, we have produced evidence supporting the proposal of Armborst (1977) in that *-an* was the earliest form seen in the leveling of the preterite indicative plural ending. The leveling of the *-on* preterite indicative plural ending to *-an* is found far more often among strong verbs than among weak, preterite-present, and anomalous verbs. We conjecture that the preterite subjunctive plural endings *-an* and *-en* may appear regardless of verb conjugation.

**Key words** : inflectional ending, preterite plural, verb conjugation